

110703-05
2019-10

Børstelist
Borstlist
Brush strips



- N Monteringsveiledning** Skifte av børstelist
- S Monteringsanvisning** Byte av borstlist
- E Installation Instructions** Brush strip replacement

ART.NR.:
102686
110702
110894
111732

N Innhold

Skifte av børstelist, EcoNordic.....	4
Skifte av børstelist, UNI.....	11
Skifte av børstelist, K2.....	14

S Innehåll

Byte av bortslist, EcoNordic.....	4
Byte av borstlist, UNI.....	11
Byte av borstlist, K2.....	14

E Contents

Replacing the brush strips, EcoNordic.....	4
Replacing the brush strips, UNI.....	11
Replacing the brush strips, K2.....	14

N Viktige sikkerhetsinstruksjoner:**FARE!**

Alle elektriske tilkoblinger må utføres av fagperson.

S Viktiga säkerhetsinstruktioner:**FARA!**

Alla elektriska inkopplingar måste utföras av fackperson.

E Important safety instructions:**DANGER!**

All electrical connections must be carried out by qualified electricians.

N

Våre produkter er i kontinuerlig utvikling og vi forbeholder oss derfor retten til endringer.
Vi tar også forbehold om eventuelle trykkfeil som måtte oppstå.

S

Our products are subject to continuous development and we therefore reserve the right to make changes.
We also disclaim liability for any printing errors that may occur.

E

Våra produkter utvecklas ständigt och vi förbehåller oss därför rätten till ändringar.
Vi tar inte heller ansvar för eventuella feltryck.

ECO NORDIC

N



FARE! Produktet må settes i servicemodus og gjøres strømløst før service utføres.

S



FARA! Sätt produkten i serviceläge och bryt sedan spänningen innan service utförs.

E



DANGER! Put the product in service mode and then disconnect the power before service is performed.

N

Servicemodus

1. Start Flexit GO-appen og koble til produktet du skal utføre service på.
2. Gå inn i meny for service (**Øvrige > Service**)
3. Velg "**Servicemodus**". Produktet vil nå foreta en kontrollert nedstengning. Dette kan ta noe tid, avhengig av produktets driftsmodus.
4. Skru av allpolig bryter. Service kan nå utføres.

S

Serviceläge

1. Starta Flexit GO appen och anslut till produkten du ska utföra service på.
2. Gå in på sidan för service (**Övrigt > Service**)
3. Välj "**Serviceläge**". Produkten vil nu göra en kontrollerad nedstängning. Det kan ta olika lång tid beroende på driftläge.
4. Slå av den allpoliga brytaren. Service kan nu utföras.

E

Service mode

1. Start the Flexit GO app and select the product you want to service.
2. Enter the service menu (**More > Service**)
3. Select "**Service mode**". The product will now make a controlled shutdown. The shutdown time depends on the operating mode.
4. Switch off the all-pole switch. Service can now be carried out.





ECO NORDIC

N

Skifte av børsteliste

TIPS: Du behøver T20

1. Skru ut skruen til el-dekselet og ta av dekselet.
2. Koble fra viftens hurtigkontakt (M1) inne i elrommet.
3. Viftens kabelgjennomføringen trekkes ut av sporet.

1



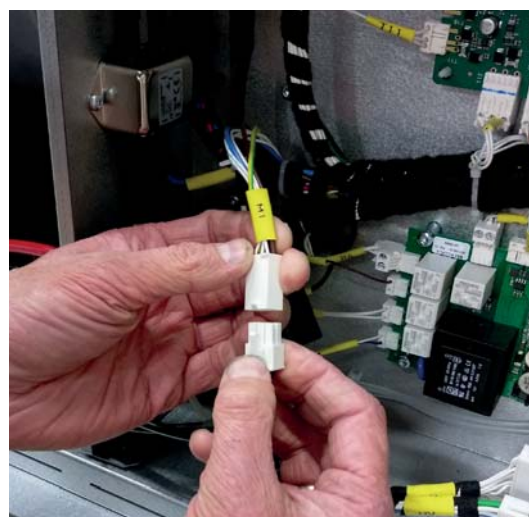
S

Byte av bortslist

TIPS: Du behöver T20

1. Skruva ut skruven till elhöljet och ta av höljet.
2. Koppla från fläktens snabbkontakt inne i elrummet.
3. Fläktens kabelgenomföring kan dras ut ur spåret.

2



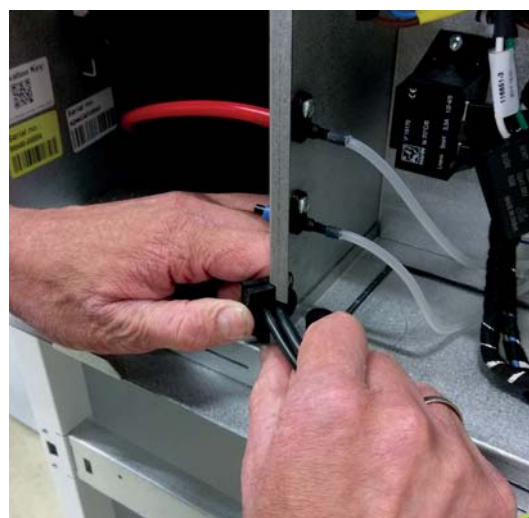
E

Replacing the brush strips

TIP: You need T20

1. Undo the screw on the electric cover and take the cover off.
2. Disconnect the fan's quick-release contact in the electrical compartment.
3. Pull the fan's cable bushing out of the groove.

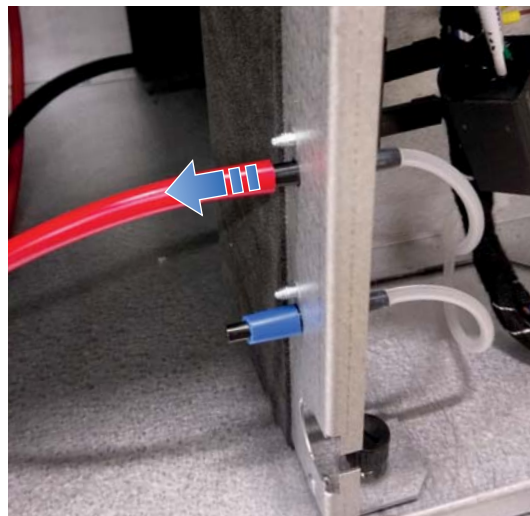
3



N

4. Dra av trykkmålerslange (rød).
5. Trekk ut rotorens hurtigkontakt fra kretskortet. Trekk også ut kabelsko for å koble fra jording.
6. Skru ut skruene som sitter oppe og nede inne i elrommet.

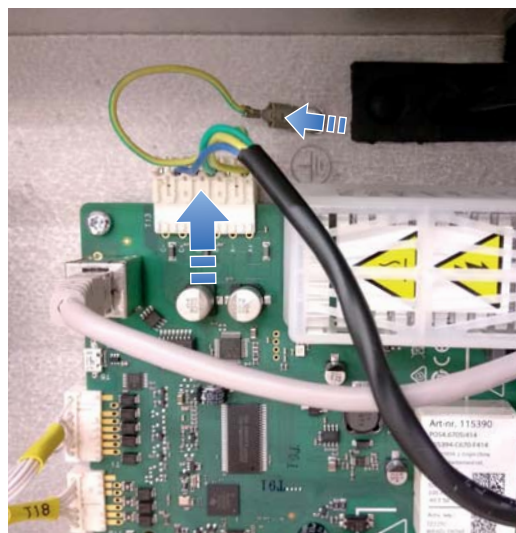
4



S

4. Dra av trykkmätarslangen (röd).
5. Dra ut rotorns snabbkontakt från kretskortet. Dra även ut kabelskon för att koppla bort jord.
6. Skruva ut skruvarna som sitter uppe och nere inne i elrummet.

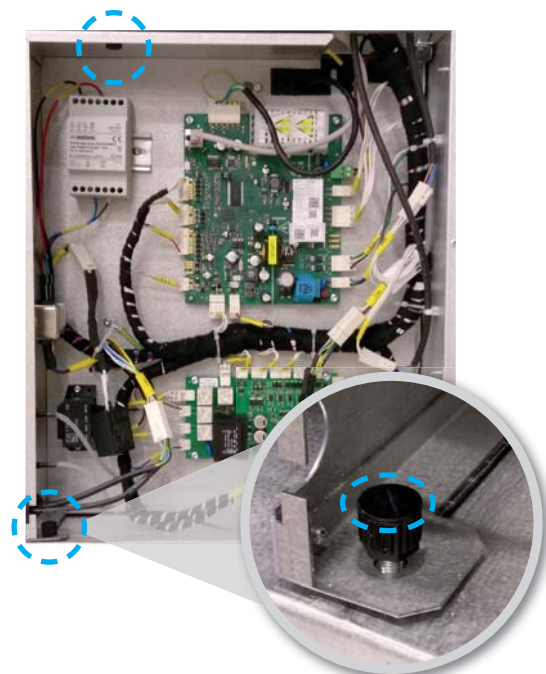
5



E

4. Pull the pressure meter hose (red) off.
5. Disconnect the rotor's quick-release contact from the circuit board. Also pull the cable lug out to disconnect the earth.
6. Undo the screws top and bottom inside the electrical compartment.

6



N

7. Ta tak i elrommets venstre side og vri det mot høyre for å komme til rotoren.
8. Trekk ut rotoren og legg den på siden.
9. Skru ut skruen i senter av plastskinnen.

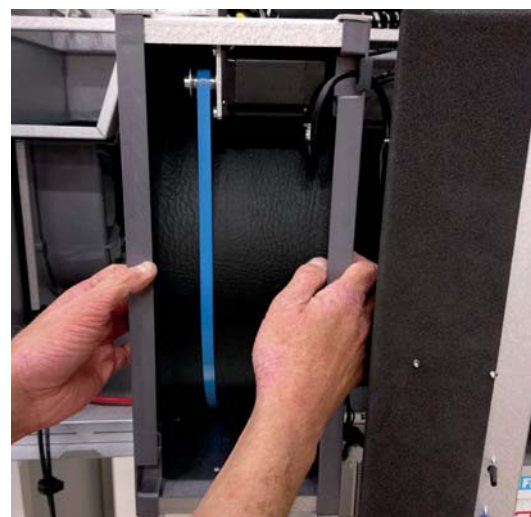
7



S

7. Ta tag i elrummets vänstra sida och vrid det mot höger för att komma åt rotorn.
8. Dra ut rotorn och lägg den åt sidan.
9. Skruva ut skruen i mitten av plastskenan.

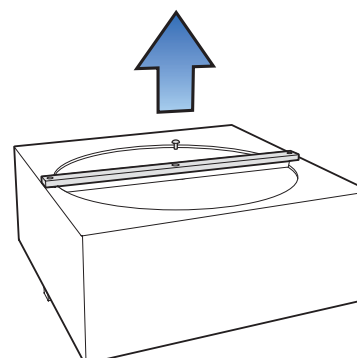
8



E

7. Grasp the left-hand side of the electrical compartment and turn it to the right to access the rotor.
8. Pull the rotor out and lay it on its side.
9. Undo the screw in the centre of the plastic rail.

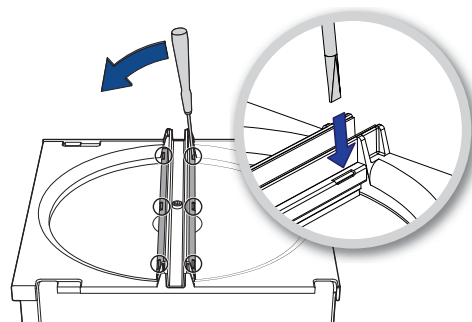
9



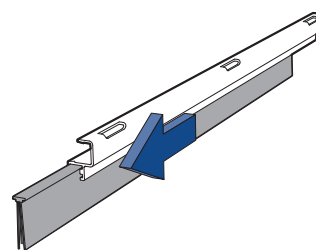
N

10. Vipp av børstelisteprofilene med et skrujern e.l. Det fins 2 børstelister (1 på hver side).
Bruk et bredt skrujern, slik at du får tak uten å bøye profilen. Begynn i en ende og fortsett til den andre.
Vipp den forsiktig opp steg for steg.
11. Trekk børstelistene ut av sporet.
12. Flytt børstelistene ned til nivå 2 eller erstatt dem med nye hvis de er helt utslitt.
13. Hvis børstelistene byttes ut med nye, må de klippes i riktig lengde. Gjør også et snitt i plastfilmen på midten av børstelistene.

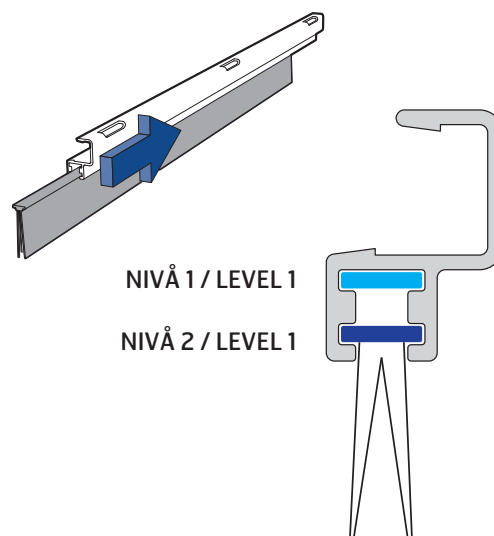
10



11



12



S

10. Vippa av borstlistprofilerna med en skruvmejsel eller liknande. Det finns 2 borstlister (1 på varje sida).
Använd en bred skruvmejsel så att du kan få grepp utan att böja profilen. Börja i en ände och fortsätt till den andra. Vippa upp den försiktigt steg för steg.
11. Dra ut borstlisterna ur spåret.
12. Flytta ned borstlisterna till nivå 2 eller byt ut dem mot nya om de är helt utslitna.
13. Om borstlisterna byts ut mot nya måste de klippas till rätt längd. Gör även ett snitt i plastfilmen på mitten av borstlisterna.

E

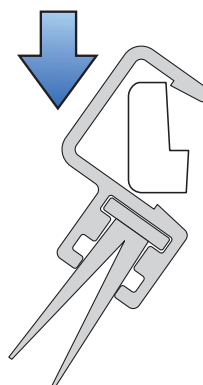
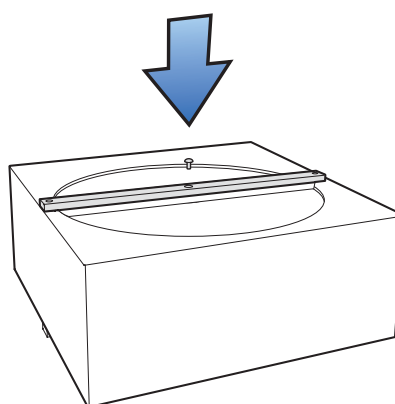
10. Flip off the brush strip profiles with a screwdriver, for example. There are 2 brush strips (1 on each side). Use a broad screwdriver, so you can get good contact without bending the profile. Start at one end and continue to the other. Lift it carefully, bit by bit.
11. Pull the brush strips out of the groove.
12. Move the brush strips down to level 2, or replace them with new ones if they are completely worn out.
13. If the brush strips are replaced with new ones, they must be cut to the right length. You should also make a cut in the plastic film at the middle of the brush strips.

13

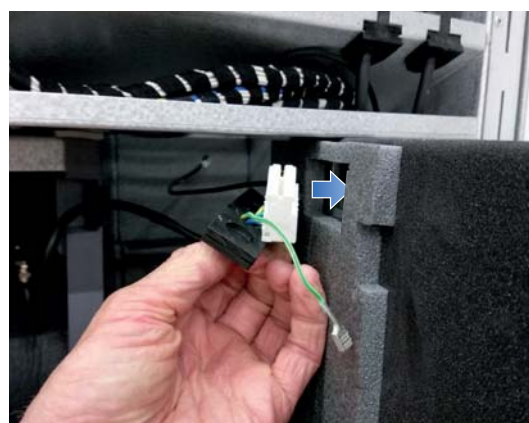


N

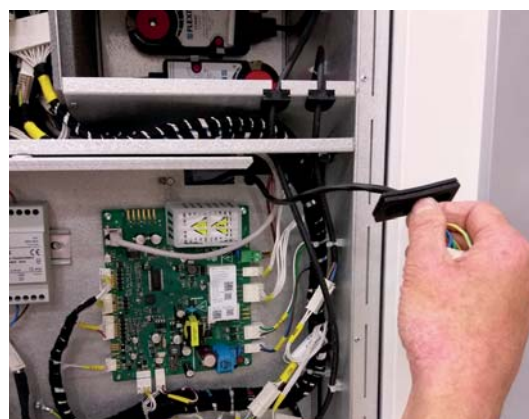
14. Press børstelisteprofilene på plass igjen.
15. Skru deretter tilbake skruen i senter av plastskinnen
 - Skyv rotoren inn igjen.
16. Tre kontakten og kabelgjennomføringen tilbake gjennom bakveggen på elrommet.
17. Trekk ledningen ut samtidig som elrommet skyves på plass, slik at ikke ledningen havner i klem bak elromsveggen.

14

15

S

14. Tryck borstlistprofilerna på plats igen.
15. Skruva därefter tillbaka skruven i mitten av plastskenan.
 - Skjut in rotorn igen.
16. Trä kontakten och kabelgenomföringen tillbaka genom bakväggen på elrummet.
17. Dra ut ledningen samtidigt som elrummet skjuts på plats, så att inte ledningen hamnar i kläm bakom elrumsväggen.

16

E

14. Press the brush strip profiles back into place.
15. Then put the screw back in the centre of the steel profile.
 - Push the rotor back in.
16. Thread the contact and cable bushing back through the rear wall of the electrical compartment.
17. Pull the cable out while pushing the electrical compartment into place so that it does not get trapped behind the compartment wall.

17


N

18. Sørg for at kabelgjennomføringen blir plassert i sporet, slik at den tetter hullet som nettopp ble brukt til å tre tilbake ledningen.

- Skru i skruene oppe og nede i elrommet.
- Koble jordingskabel til kabelsko og rotorens hurtigkontakt til kretskortet igjen.
- Tre på trykkmålerslange (rød).
- Dytt viftens kabelgjennomføring på plass (nede i venstre hjørne av elrommet), og koble til hurtigkontakten igjen.
- Fest dekselet til elrommet, lukk døren til aggregatet og skru på allpolig bryter for å starte produktet igjen.

18



S

18. Se till att kabelgenomföringen placeras i spåret, så att den tätar hålet som precis användes till att trä tillbaka ledningen.

- Skruva i skruvarna uppe och nere i elrummet.
- Anslut jordkabeln till kabelskon och rotorns snabbkontakt till kretskortet igen.
- Trä på tryckmätarslangen (röd).
- Skjut fläktens kabelgenomføring på plats (nere i vänster hörn av elrummet) och anslut snabbkontakten igen.
- Fäst höljet till elrummet, stäng dörren till aggregatet och sätt på den allpoliga brytaren för att sätta igång produkten igen.

E

18. Make sure that the cable bushing is positioned in the groove in such a way that it seals the hole that has just been used to thread the cable back through.

- Do up the screws top and bottom inside the electrical compartment.
- Reconnect the earth cable to the cable lug and the rotor's quick-release contact to the circuit board.
- Reattach the pressure meter hose (red).
- Push the fan's cable bushing back into place (down in the bottom left-hand corner of the electrical compartment), and reconnect the quick-release contact.
- Attach the cover to the electrical compartment, close the door of the unit and turn on the all-pole circuit breaker to start the product again.

N Viktige sikkerhetsinstruksjoner:



FARE!

- Trekk ut støpselet før du går i gang.
- Før døren åpnes skal aggregatet være strømløst og viftene må ha fått tid til å stanse (min. 3 minutter).
- Aggregatet inneholder varmeelementer som ikke må berøres når de er varme.



FARE!

Alle elektriske tilkoblinger må utføres av fagperson.

S Viktiga säkerhetsinstruktioner:



FARA!

- Dra ut nätkontakten innan du börjar.
- Innan dörren öppnas ska aggregatet vara strömlöst och fläktarna måste få tid att stanna (min 3 minuter).
- Aggregatet innehåller varmeelement som inte får beröras när de är varma.



FARA!

Alla elektriska inkopplingar måste utföras av fackperson.

E Important safety instructions:



DANGER!

- Before opening the door, the unit must be disconnected from mains power supply, and the fans must have been given time to stop (min. 3 minutes).
- The unit contains heating elements that must not be touched when they are hot.



DANGER!

All electrical connections must be carried out by qualified electricians.

UNI

N

Skifte av børstelist

1. Skru av dekselet til elrommet, og trekk ut hurtigkontakten til rotoren (se Foto 1).
2. Trekk rotoren ut (se Fig. 1). **NB:** Ulikheter mellom modellene.



Foto 1

S

Byte av borstlist

1. Skruva loss kåpan till elutrymmet och dra ut rotorns snabbkontakt (se foto 1).
2. Dra ut rotorn (se Fig. 1). **OBS:** Skillnader mellan modellerna.

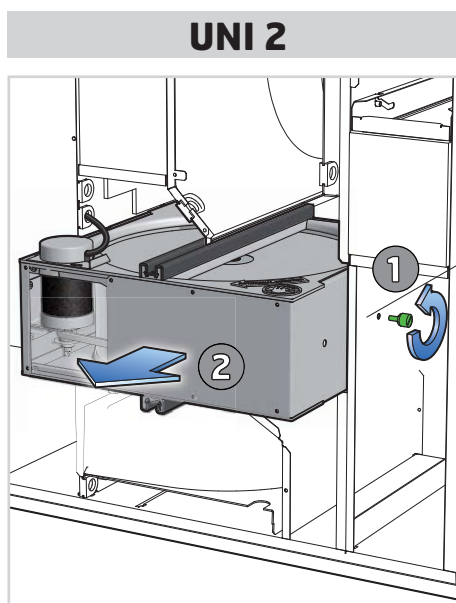


Fig. 1

E

Replacing the brush strips

1. Unscrew the electrical room cover, and pull out the rotor connector. (see Photo 1).
2. Pull the rotor out (see Fig. 1). **NB:** Differences between the models.

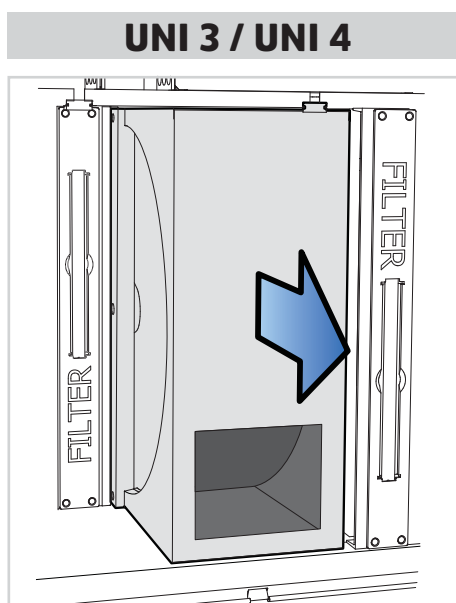


Fig. 1

N

3. Skru ut skruene som holder rotordekelet, og fjern dekelet.
4. Fjern skruen i senter av aluminiumsprofilen og dra profilen ut (se Fig. 2).
5. Trekk børstelistene ut av profilsporet. Flytt børstelistene ned til nivå 2 eller erstatt dem med nye hvis de er helt utslitt (se Fig. 3).
6. Hvis børstelistene byttes ut med nye, må de klippes i riktig lengde. Gjør også et snitt i plastfilmen på midten av børstelistene (se Fig. 4).
7. Skru på rotordekelet.
8. Sett rotoren inn igjen og koble kontakten til hovedkortet.
9. Fest dekelet til elrommet, lukk døren til aggregatet og skru på allpolig bryter for å starte produktet igjen.

S

3. Lossa skruvarna som håller rotorkåpan på plats och avlägsna kåpan.
4. Ta bort skruven i mitten av aluminiumprofilen och dra ut profilen (se Fig. 2).
5. Dra ut borstlisterna ur profilspåret. Flytta ned borstlisterna till nivå 2 eller byt ut dem mot nya om de är helt utslitna (se Fig. 3).
6. Om borstlisterna byts ut mot nya, måste de klippas till rätt längd. Gör även ett snitt i plastfilmen på mitten av borstlisterna (se Fig. 4).
7. Skruva på rotorkåpan.
8. Sätt i rotorn igen och koppla kontakten till huvudkortet.
9. Fäst kåpan till elutrymmet, stäng luckan till aggregatet och sätt på den allpoliga brytaren för att sätta igång produkten igen.

E

3. Unscrew the screws for the rotor cover, and remove the cover.
4. Remove the screw positioned in the centre of the aluminium profile on one side of the rotor. Pull the profile up (see Fig. 2).
5. Pull the brush strips out of the level in which they are mounted. Move the brush strips down to level 2, or replace them with new ones if they are completely worn out (see Fig. 3).
6. If the brush strips are replaced with new ones, they must be cut to the right length. You should also make a cut in the plastic film at the middle of the brush strips (see Fig. 4).
7. Fasten the rotor cover.
8. Insert the rotor in the air handling unit, and plug the connector back into the circuit board.
9. Fasten the electrical room cover, close the door to the air handling unit and turn on the all-pole circuit breaker to start the product again.

Fig. 2

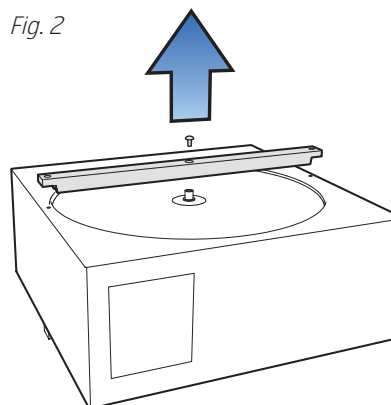


Fig. 3

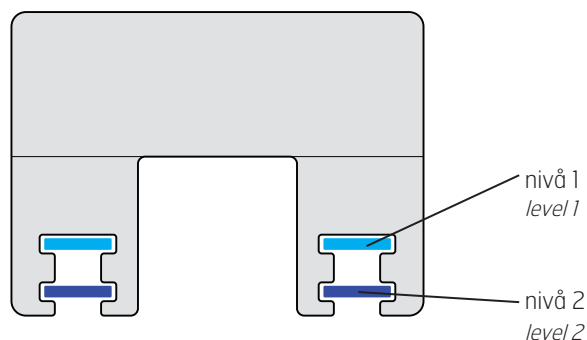


Fig. 4

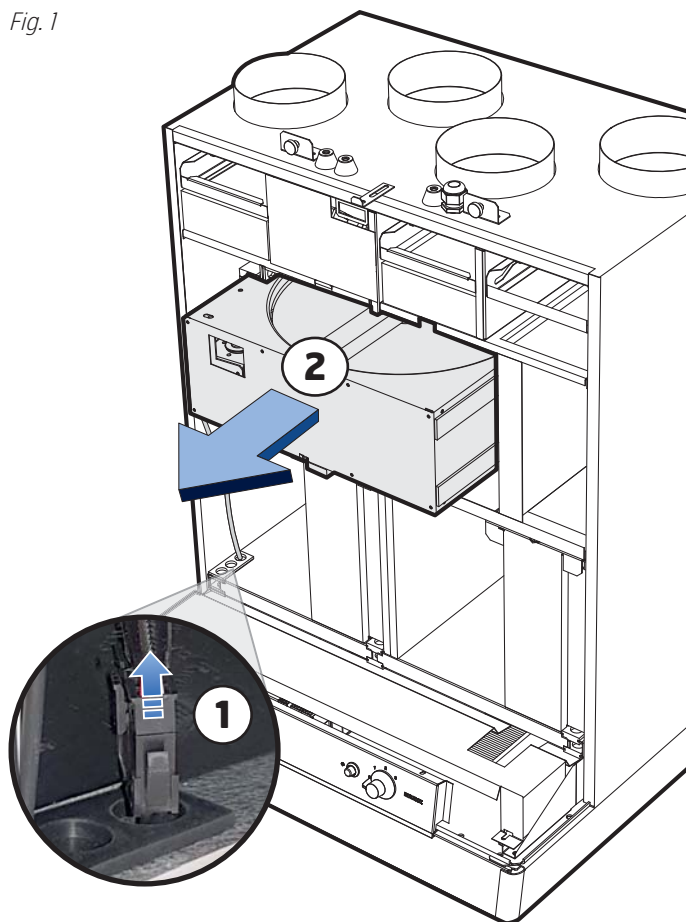


N

Skifte av børstelist

1. Trekk ut rotorens hurtigkontakten ved å trykke inn utløseren og dra i kontakten (se Fig. 1-1).
2. Trekk rotoren rett ut (se Fig. 1-2).

Fig. 1



S

Byte av borstlist

1. Dra ut rotorns snabbkontakt genom att trycka in utlösaren och dra i kontakten (se Fig. 1-1).
2. Dra rotormodulen rätt ut (se Fig. 1-2).

E

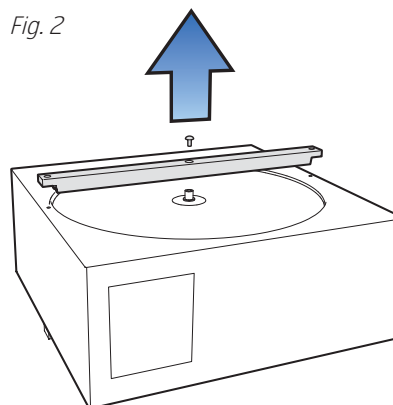
Replacing the brush strips

1. Disconnect the rotor's quick-release contact by pressing the release down and pulling the contact (see Fig. 1-1).
2. Pull the rotor module straight out (see Fig. 1-2).

N

3. Fjern skruen i senter av aluminiumsprofilen og dra profilen ut (se Fig. 2).
4. Trekk børstelistene ut av profilsporet. Flytt børstelistene ned til nivå 2 eller erstatt dem med nye hvis de er helt utslitt (se Fig. 3).
5. Hvis børstelistene byttes ut med nye, må de klippes i riktig lengde. Gjør også et snitt i plastfilmen på midten av børstelistene (se Fig. 4).
6. Skru på rotordekselet.
7. Sett rotoren inn igjen og koble kontakten til hovedkortet.
8. Fest dekselet til elrommet, lukk døren til aggregatet og skru på allpolig bryter for å starte produktet igjen.

Fig. 2


S

3. Ta bort skruven i midten av aluminiumprofilen och dra ut profilen (se Fig. 2).
4. Dra ut borstlisterna ur profilspåret. Flytta ned borstlisterna till nivå 2 eller byt ut dem mot nya om de är helt utslitna (se Fig. 3).
5. Om borstlisterna byts ut mot nya, måste de klippas till rätt längd. Gör även ett snitt i plastfilmen på mitten av borstlisterna (se Fig. 4).
6. Skruva på rotorkåpan.
7. Sätt i rotorn igen och koppla kontakten till huvudkortet.
8. Fäst kåpan till elutrymmet, stäng luckan till aggregatet och sätt på den allpoliga brytaren för att sätta igång produkten igen.

Fig. 3

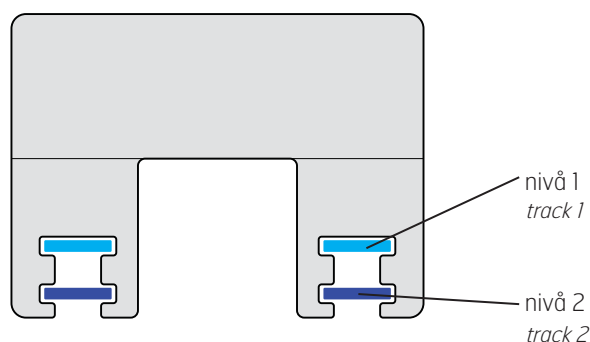


Fig. 4


E

3. Remove the screw positioned in the centre of the aluminium profile on one side of the rotor. Pull the profile up (see Fig. 2).
4. Pull the brush strips out of the track in which they are mounted. Move the brush strips down to level 2, or replace them with new ones if they are completely worn out (see Fig. 3).
5. If the brush strips are replaced with new ones, they must be cut to the right length. You should also make a cut in the plastic film at the middle of the brush strips (see Fig. 4).
6. Fasten the rotor cover.
7. Insert the rotor in the air handling unit, and plug the connector back into the circuit board.
8. Fasten the electrical room cover, close the door to the air handling unit and turn on the all-pole circuit breaker to start the product again.



Flexit AS, Televeien 15, N-1870 Ørje www.flexit.no